

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### La hermanita de los pobres

I

Por la ancha galería de cristales del taller, una alegre claridad caía sobre la tela, ante la que Santiago Marest, con la paleta y los pinceles en la mano, no cesaba de pintar, hablándose á sí mismo hacia algunas horas.—No, no hay duda, —murmuraba— ¡de seguro que no viene! ¡Todas son iguales! ¡Oh! Las modelos es preciso tener necesidad de ellas para no aborrecerlas como á la peste... No; esto no puede tolerarse; me promete estar aquí á la una y son cerca de las cuatro, y Nini ¡que si quieres! He de vengarme, lo juro, y van ya más de veinte veces que me juega esta misma partida; se necesita, en verdad, tener los brazos que ella tiene para no haberla puesto ya cien veces en la calle, cuando ha vuelto para preguntar si por casualidad necesitaba de ella. Pero ahora es la última, pues si esto sigue así, va á echarme á perder el cuadro. Mañana mismo busco un par de modelos, y creo que no me faltarán... Entretanto trabajemos.

Y Marest volvía á pintar, pero luego, al cabo de algunos minutos, después de echarse hacia atrás para juzgar mejor el efecto de su trabajo, estallaba nuevamente en injurias.

¡Idiota! ¡Imbécil! ¡Soy un bruto! ¡No, de veras, esto es casi tan malo como lo de Bougereau ó lo de Gervex! No estoy contento de mí mismo. El último pintamona me daría lecciones. Está visto que no van á salir estos brazos á mi gusto. ¡Imposible! Y he perdido el día, porque ya empieza á oscurecer; son lo menos las cinco. No vendrá, no; veréis como no viene.

Con un gesto furioso, arrojó el pintor su paleta y sus pinceles al otro extremo del taller, donde salpicaron de amarillo, rojo, azul y blanco un diván, que no por esto quedó muy manchado.

En aquel momento sonó un tímido campanillazo; no era así como llamaba de ordinario Nini, quien tenía por costumbre agitar la campanilla con todas sus fuerzas, pegando al mismo tiempo en la puerta, para aumentar el ruido, con el mango del paraguas; pero Santiago Marest no pensó en ello, y aquel ligero campanillazo calmó súbitamente su furor.

Corrió á recoger sus pinceles y su paleta, y preparándola de nuevo, gritó desde el fondo del taller:

—La llave está en la puerta. ¿Será preciso que la abra yo mismo?

Y como volviese á su cuadro, la puerta se abrió de repente.

El pintor vio entonces la silueta silenciosa y fría de una hermanita de los pobres, y oyó una voz que decía:

—Caballero, perdonadme si os interrumpo; pero pido limosna para los niños abandonados.

II

Santiago Marest tuvo un momento de estupor cómico, dejó caer los brazos á lo largo del cuerpo con los instrumentos de trabajo al extremo de ellos, y con los ojos extraviados y el cabello y la barba erizada, dijo:

—¿Cómo? ¿Qué? ¿Niños abandonados?

—Sí, caballero—repitió la voz—vengo á pedir una limosna para ellos.

—¿Os he mandado yo acaso que entraseis?

—¡Habeis dicho que la llave estaba en la puerta...

—Sí, pero no á vos; á quien he dicho eso era á Nini, no á vos. Hace ya más de cinco horas que espero á esa maldita y venis en el momento en que iba á reanudar mi trabajo...

El pintor, sin notar lo, mentía, aunque muy sinceramente.

—¡Oh, caballero!—respondió la hermanita de los pobres, á quien el enojo

de Marest no desconcertó; entonces no os he interrumpido; no teneis más que darme vuestra limosna y me voy.

—¿Mi limosna? No tengo ni un céntimo. ¿Qué queréis de mí? Un tubo de azul de Prusia ó de laca para vuestros niños. ¡Esto es lo único que puedo hacer por ellos!

La hermanita replicó con la misma tranquilidad:

—¿Acaso habeis olvidado esto, caballero?—y con el gesto designó, sobre un velador, una moneda de oro;—pero yo no pido tanto, ¡oh, no!...

—¿Esto? Esto es lo que gana Nini. No puedo dároslo... á menos que podáis reemplazarla...

La hermana bajó los ojos y preguntó:

—¿Qué se necesita para ello?

—Tener los brazos desnudos y colocados así, delante, con las manos juntas, como en actitud de súplica. Vamos, ¿queréis probarlo? Es cuestión de una hora escasa...

Medio en serio y medio en broma, Marest interrogaba con la mirada á la joven.

—¿Y me daréis por eso...?

—Esa moneda de diez francos, el mismo sueldo que cobra Nini ¡Y eso que ésta tiene unos brazos!... Os felicito sinceramente, si los teneis por el estilo.

La hermanita de los pobres, muy baja y muy rápidamente, contestó:

—He andado pidiendo todo el día, sin recoger nada. Estamos en verano, las personas caritativas están en el campo, y, sin embargo, es preciso alimentar, vestir y cuidar á los pequeñuelos. ¡Voy, pues... á probar... por ellos!...

—¿Os decidís? Pues tendréis la bondad de ir á prepararos ahí detrás del biombo, verdad? Yo en seguida arreglo mi paleta.

Y el pintor, radiante de alegría, se puso á oprimir los tubos de colores y á llenar de pastas finas y vivas la paleta.

La joven había ido á colocarse detrás del biombo que Santiago Marest le había destinado.

Oyóse el ruido que produjeron las ropas, y cuando el artista preguntó: «¿Estáis dispuesta?», presntóse la hermanita con la cabeza alta, la mirada tranquila, sus anchas mangas levantadas hasta los hombros, los brazos desnudos y las manos juntas.

Sin decir nada, el pintor la hizo subir á la mesa del modelo, la colocó, y volviendo después á su cuadro, se puso á trabajar.

Su rostro, al principio un tanto crispado, tomó gradualmente su aspecto normal, se iluminó y tornóse más tarde del color de la púrpura, de contento.

—¡Perdón, señorita!—dijo casi al mismo tiempo.—Jamás he trabajado así. Pero ¡qué brazos, qué brazos! Son hermosos, finos y blancos. El codo es soberbio, la muñeca ideal, y la mano, ¡oh la mano! Nini se moriría de envidia. Si alguna vez vuelve por aquí, la pongo de patitas en la calle. Esperad un momento y acabamos. Si vais á verlo. Esta va á ser una obra de arte. ¿Estáis cansada, verdad? Una sola pincelada. Vaya, ya estáis libre...

III

Y al alejarse la hermanita de los pobres, después que Santiago Marest le hubo entregado la moneda de oro, dijo con voz melodiosa y emocionada:

—Gracias, caballero, por los niños abandonados.

Y su silueta silenciosa y fría desapareció á los pocos instantes.

RODOLFO DARZENS.

### LA MUJER

Es la mujer del hombre lo más bueno,  
Es la mujer del hombre lo más malo;  
Su vida suele ser y su regalo,  
Su muerte suele ser y su veneno,  
Cielo á los ojos cándido y sereno,  
Que muchas veces al infierno iguala,

Por raro al mundo su valor señalo,  
Por falso al hombre su rigor condeno,  
Ella nos da su sangre, ella nos cría;  
No ha hecho el cielo cosa más ingrata:  
Es un angel, y á veces una harpía.  
Quiero, aborresco, trata bien, maltrata,  
Y es la mujer, al fin, como sangría,  
Que á veces da salud y á veces mata.

LOPE DE VEGA.

## Conocimientos útiles

### Como se debe dormir

De capital importancia para la salud es saber cómo se debe dormir, para que el sueño resulte verdadero y eficaz medio reparador de las energías y fuerzas físicas perdidas durante la vigilia.

Es preciso, pues, regimentar el sueño, teniendo en cuenta las leyes higiénicas, y para conseguirlo aconsejo á mis lectores que practiquen los siguientes preceptos:

1.º El cuarto de dormir debe ser un local amplio, espacioso, capaz de contener 30 metros cúbicos de aire por hora, que esté de antemano bien ventilado, provisto de una ventana que comunique directamente con el ambiente exterior y en el cual no existan corrientes de aire, y ha de tener una temperatura constante de 18 á 20 grados.

2.º El dormitorio debe estar decorado sólo con los muebles precisos, y no ha de contener ni flores ni objeto alguno que despidan emanaciones perfumadas.

3.º Las prendas que deben aplicarse á la superficie del cuerpo para dormir deben ser amplias, sueltas y sin ligaduras; de tejidos de lino fino en verano y de algodón en invierno.

4.º La noche es el periodo de tiempo más á propósito para el sueño, y la siesta es nociva para la salud.

5.º La cama debe ser medianamente blanda; los colchones han de ser de lana durante el invierno y de crin vegetal en el verano; los *sommiers* ó colchones de muelles no son higiénicos, aun cuando resulten cómodos; es preferible sustituirlos por traspuñines rellenos de paja de maíz.

6.º Para dormir debe adoptarse la posición horizontal, no acostándose ni boca arriba, ni boca abajo, ni sobre el lado izquierdo; la actitud verdaderamente higiénica es dormir sobre el lado derecho del cuerpo, pues acostándose sobre el lado izquierdo se comprime el corazón; lo cual produce ensueños y pesadillas, y el hígado gravita sobre el estómago, entorpeciendo las funciones gástricas.

7.º No debe utilizarse el lecho para dormir hasta tres horas después de haber comido; pues las digestiones no se efectúan con normalidad durante el sueño.

8.º Es difícil establecer regla fija del tiempo que debe durar el sueño, pues esto depende de las condiciones individuales de cada sujeto (edad, temperamento, constitución orgánica, trabajo, género de vida, etc.); pero como regla general debe adoptarse la clasificación del doctor Freislander.

Según este célebre higienista, desde los siete á los once años deben dedicarse diez horas de sueño, ocho de ejercicio y tres de ocupación; desde los once á los quince años, ocho de sueño, seis de ejercicio y seis de ocupación, y, por último, desde los quince años en adelante, mientras el individuo no llegue á la edad de la vejez, de seis á siete horas de sueño, cuatro de ejercicio y nueve de ocupación.

Todos estos preceptos, aunque parezcan innecesarios, por aquello de que cuando el organismo se encuentra fatigado duerme y descansa de cualquier modo, deben seguirse al pie de la letra, pues con ellos se conseguirá reponer durante el sueño higiénico todas las fuerzas perdidas en la vigilia, único medio de

lograr compensación salutar para el organismo humano.

DOCTOR CORRAL Y MAIRÁ.

## Variedades

### Un capricho del Kaiser

Eso parecerá, capricho, pero no lo es. Guillermo II *conoce sus clásicos*, profesa un profundo respeto á lo estatuido y legislado, y hace que los demás lo respeten también, que lo ejecuten á punta de lanza... y ¡guay del que no lo haga!

Hace poco se reunió un Congreso internacional—no reirse, señores—de maestros de baile, y los ilustres profesores acordaron en una de sus conclusiones que la enseñanza del arte de Terpsicore fuese declarada obligatoria.

El Emperador, que posee grandes recursos y que cuenta además con un ejército dispuesto para todo, no vaciló un instante en llevar á la práctica la luminosa idea de los danzantes, y acaba de ordenar que en todos los cuarteles se organicen clases de baile para los soldados.

Ellos trabajarán mucho, pero también se divierten.

¿Si será pariente, sin habernos enterado, este Guillermito del gran Fernando VII, que instituyó las célebres escuelas de Tauromaquia?

### Fecundidad asombrosa

En San Martín de Uriage, cerca de Grenoble, una señora llamada Mad. Truc, de cuarenta años de edad, acaba de dar á luz con toda felicidad cuatro robustas niñas en condiciones físicas adecuadas para vivir.

De las cuatro niñas la más robusta ha pesado tres kilos, y la que parece más pequeña, un kilo y trescientos gramos. Esta madre excepcional ha tenido ya siete hijos.

El periódico del que hemos recogido esta noticia no dice nada del marido de Mad. Truc, pero suponemos que el pobre hombre debe encontrarse verdaderamente aterrado.

### Mujer piloto

La mujer yanqui pretende invadir todo el campo de la actividad social y dedicarse á cuantos trabajos se dedica el hombre; lo va consiguiendo. Ya existe en Estados Unidos la mujer médico, la mujer abogado y la mujer reporter; ahora surge la mujer piloto.

Jane Maughan es una muchacha joven y hermosa; es aficionada al mar, y los peligros que ofrecen las largas travesías no la asustan. Reveses de fortuna la han obligado á ganarse la vida, y ha tratado de adoptar una profesión de acuerdo con sus gustos. Con esa tenacidad que caracteriza á los de su raza, ha conseguido un diploma de maestro piloto.

En estos momentos navega con rumbo á Noruega. A la vuelta piensa llegar, por el Sena, hasta Paris.

Miss Jane Maughan tiene mucha sangre fría; como toda mujer equilibrada, es capaz de vencer todos los escollos del mar... y de la vida.

### Un premio de diez millones

Annuncian de Rio Janeiro que la Cámara de Diputados ha votado, á propuesta del Sr. Medeiros Alburquerque, un premio de diez millones de francos, que será otorgado, sin distinción de nacionalidad, al autor de un procedimiento

to eficaz para la curación de la tuberculosis, del cáncer y de ciertas enfermedades eminentemente contagiosas.

Para dicho objeto se nombrará por el ministro del Interior del Brasil una comisión internacional que estudiará los trabajos que se presenten.

De esta comisión formarán parte dos miembros de la Academia de Medicina de Rio Janeiro y cuatro médicos y cirujanos pertenecientes á las Academias de Paris, Londres, Viena y Roma.

En el caso de que alguno de los trabajos sea juzgado favorablemente, no se concederá el premio hasta después de transcurridos dos años, con el fin de dar tiempo suficiente para que los ensayos y las experiencias realizadas den un resultado completamente satisfactorio.

### Lo que va de ayer á hoy

Paulus, el genial cantante bufo que ha dado á conocer más de dos mil quinientas canciones al público parisiense, que ha ganado en el espacio de treinta años tres millones de francos, está en la miseria. Ganaba cada noche quinientos francos; en América le daban veinticinco mil al mes; ha cantado ante reyes y emperadores, dispensándole en todas partes sus auditorios entusiastas acogidas; ahora, sin voz, sin dinero ni para lo más preciso de la vida, desea entrar en un asilo y vivir tranquilo, muy lejos de los centros donde fué tan popular hace pocos años.

Su historia es la de la cigarra de la fábula. No supo ahorrar; daba dinero á quien se lo pedía, á manos llenas, sin contar, sin pensar que algún día le faltaría quizás lo más preciso.

Dueño de una hermosa casa de campo, de un hotel en Paris, de productivas viñas en Burdeos, de coches lujosos, vivió al día, gozando de la vida fácil que ofrece París al artista de moda. Ahora se contentaría con un retiro más que modesto, con una habitación en un asilo.

Recuerden siempre los que están arriba que pueden despeñarse. *Sic transit gloria mundi!*

### Inconvenientes de ganar el premio gordo

Bien hacen los agraciados con un premio gordo de nuestra lotería en ocultar sus nombres. Mad. Hofer, la poseedora del billete de la lotería de la Prensa francesa, premiado con un millón; sufre ahora las consecuencias de su dicha. Ese es el reverso de la medalla.

Diariamente le trae el cartero un correo abundante; en pocos días ha recibido cerca de tres mil cartas; llenan tres grandes canastos de su cantina.

Su lectura hubiese inspirado á Mad. Hofer tristes reflexiones sobre la humanidad, si la cantinera tuviese disposiciones para la filosofía. Felizmente, posee un alma poco complicada.

Hombres desconocidos piden su mano; otros, después de colmarla de elegios, la cuentan minuciosamente su historia. Algunas muchachas le dicen que les hace falta algún dinero para completar una dote, casarse, ser felices; algunos muchachos declaran que desearían comprar una bicicleta para pasar agradablemente el verano, dando largos paseos por esos campos; muchos desesperados, esos abundan, van á suicidarse si nadie viene en su auxilio. También los inventores acuden á ella, explican su invento y le ofrecen millones si consiente en adelantárles un capital pequeño que necesitan.

Mad. Hofer no lee todo lo que la envían, no se emociona exageradamente. Si tuviese otro carácter, no sería vida la suya desde que es millonaria.

## Lecturas para la mujer

### Mandamientos japoneses

La *Revue de Paris* ha publicado un interesante artículo del japonés Naomi Tamura, titulado «La mujer en el Japón».

Según se consigna en este trabajo, las madres japonesas hacen a sus hijas trece recomendaciones al tiempo de casarse, que constituyen, por decirlo así, el catecismo de la japonesa.

Hélas ahí:

1.<sup>a</sup> Cuando estés casada no serás ya legalmente hija mía; así debes obedecer a tu suegro y a tu suegra como has obedecido a tu padre y a tu madre.

2.<sup>a</sup> Desde el momento en que te cases, tu único dueño y señor será tu marido. Procura ser humilde y bien educada con él; la obediencia estricta a su marido constituye en la mujer una noble virtud.

3.<sup>a</sup> Sé siempre amable con tu suegro y tu cuñada.

4.<sup>a</sup> No seas celosa, porque los celos no son los medios mejores para ganar el afecto y el cariño de un esposo.

5.<sup>a</sup> Aun cuando la razón esté de tu parte, no disputes ni te arrebates con tu marido; tienes paciencia, y cuando tu esposo se haya calmado, trata de convencerlo.

6.<sup>a</sup> No hables mucho; no hables mal de tu vecino, ni digas nunca mentiras.

7.<sup>a</sup> Levántate temprano, acuéstate tarde y no duermas nunca durante el día. Bebe poco vino, y mientras no llegues a los cincuenta años, huye de todo barullo y de mezclarte con el gentío.

8.<sup>a</sup> No intentes nunca que los llamados adivinos ó augures traten de decirte el porvenir.

9.<sup>a</sup> Cuida bien de tu casa y procura ser económica.

10. Aun cuando te cases de poca edad, no te reunas con los jóvenes.

11. No uses trajes muy claros; pero ve siempre bien vestida.

12. No te muestres orgullosa de la fortuna y de la posición de tu padre, ni soberbia ante los padres y los hermanos de tu marido.

13. Pon siempre mucho cuidado en tratar bien a tus criados.

## Actualidades

### La vida íntima del Papa

El corresponsal romano de *Le Courrier de Bruxelles* comunica a este periódico algunos interesantes detalles acerca de la vida íntima de Su Santidad Pío X.

El Papa se levanta muy temprano, de modo que cuando Sili, su fiel ayuda de cámara entra, a las cinco de la mañana, en la habitación del Sumo Pontífice, lo encuentra ya levantado y vestido, leyendo su breviario.

A las seis dice misa el Papa en su oratorio particular. Desde su elevación al Solio pontificio no ha dejado Pío X un solo día de celebrar el santo sacrificio.

La misa del Papa dura media hora, y es ayudada generalmente por Monseñor Bressan, secretario particular de Su Santidad.

Terminada la misa, y despojado de los sagrados ornamentos, arrodillase el Papa en su reclinatorio y oye la misa de acción de gracias que celebra uno de sus capellanes secretos.

De regreso en sus habitaciones, desayúnase Pío X con una taza de café, y si no hace mucho calor, baja a los jardines, donde pasea una media hora conversando con monseñor Bressan, con monseñor Pescini y con el camarero participante de servicio, y no abandona el jardín sin visitar la gruta de Lourdes, donde hace oración, uniéndose en espíritu a las peregrinaciones que constantemente visita el célebre santuario de las rocas de Massabielle.

El Papa regresa a sus habitaciones y se entrega de lleno a sus gravísimos quehaceres.

Lee por sí propio su voluminosa correspondencia, y estudia los acuerdos y propuestas de las Congregaciones romanas, todo lo cual realiza con un gran espíritu de orden, una regularidad y una exactitud perfecta.

Acto continuo empiezan las audiencias con el eminentísimo cardenal Merry del Val, secretario de Estado, quien da cuenta a Su Santidad del estado de relaciones con los diversos gobiernos, em-

presa un tanto difícil, pues el Papa quiere ser informado hasta de los menores detalles, y como está dotado de un espíritu eminentemente práctico, tiene horror a lo vago y nebuloso, y exige datos precisos y concretos sobre toda clase de cuestiones.

Terminado el despacho con el secretario de Estado, empiezan las audiencias de los cardenales, prefectos de Congregaciones, secretarios, prelados con cargo, obispos de todas las naciones, embajadores y personas particulares, que de las cinco partes del mundo acuden a Roma con el exclusivo objeto de visitar a Su Santidad. Proverbial es la exquisita cortesía de Pío X y la dulce afabilidad con que logra conquistar todos los corazones, y así es que cuantos tienen la dicha de acercarse salen encantados de la audiencia, diciendo que los ha recibido como un padre y les ha hablado como un santo. Muchos abandonan la estancia del Papa llorando, y sin acertar a coordinar las palabras, dando señales de una emoción indescriptible.

A las doce y cuarto se sienta el Papa a la mesa, siendo su comida tan frugal, como lo era en el patriarado de Venecia, en el obispado de Mantua y en el pobre curato que fué la primer etapa de su gloriosa carrera. Sus hermanas le envían en ocasiones, siguiendo añaña costumbre que se remonta a los tiempos del curato, algún plato condimentado por ellas. El Papa está muy poco tiempo a la mesa, y después de descansar breve rato en sus habitaciones, reza una parte del Breviario y vuelve de nuevo a sus ocupaciones.

A las seis pasea en la galería de las Cartas geográficas, acompañado por monseñor Bressan, monseñor Pescini, el camarero participante y su fiel criado Sili; la galería encuéntrase a veces llena de peregrinos, a los cuales dirige la palabra y bendice Su Santidad, y una vez terminada la audiencia, retiranse todos y continúa paseando el Papa, acompañado por uno de sus secretarios íntimos.

Antes que anochezca vuelve el Papa a sus habitaciones y trabaja hasta las nueve; entonces cena muy ligeramente, termina la lectura del oficio divino, hojea algunos periódicos y se acuesta a las diez y media en punto.

Tal es el método invariable que regula, hace ya dos años, la vida íntima del sucesor de San Pedro.

### ¿Accidente ó atentado?

La Reina viuda de Italia, que está vaneando en el Norte de Italia, ha estado a punto de morir, víctima de un accidente de automóvil, *sport* que la apasiona.

El accidente, que fué terrible, no se sabe si fué producto de un atentado contra la regia persona, ó producto del odio que en el Norte de Italia tienen los campesinos a los automovilistas.

Lo cierto es, que el camino que conduce al Piccolo San Bernardo, se hallaba obstruido por una enorme trinchera de grandes piedras, rodadas desde las cumbres próximas, y que el automóvil en que iba la Reina Margarita se estrelló contra el obstáculo oculto en una revuelta, saliendo despedidos los viajeros.

Con la Reina iban la marquesa de Villamarina, su hija y dos gentiles hombres de la real servidumbre.

El automóvil quedó destrozado, y el vuelco fué terrible, rodando a gran distancia los que en él iban, siendo milagroso no muriesen, pues si en vez de volcar al lado derecho contra un talud, vuelca al lado izquierdo, hubiesen rodado por un precipicio.

Todos resultaron contusionados, pero sin gravedad alguna, siendo auxiliados por los carabineros que vigilaban la carretera, los cuales arrestaron a dos campesinos que huían.

«El Messaggero», en telegramas de Génova, dice que se trata de un atentado contra la Reina, y que está probado. El Gobierno, en cambio, dice que se trata sólo de un acto de vandalismo, que no iba dirigido contra persona determinada, sino contra los automovilistas.

La Agencia Steffani hizo circular esa versión oficiosa, pero «El Secolo XIX», de Génova, insiste en que se trata de un atentado, manteniendo la versión que dió en los primeros momentos.

Atentado ó no, es lo cierto que la Reina Margarita y sus acompañantes han corrido serio peligro de muerte, y que los montañeses del Piccolo San Bernardo tienen una manera demasiado salvaje de mostrar su animadversión contra los automóviles.

La Reina Margarita ha recibido multitud de telegramas de felicitación, por

haber resultado ilesa, y el Gobierno ha ordenado que las carreteras sean muy vigiladas.

### Los religiosos y el eclipse

Del *Diario de Barcelona* copiamos los siguientes párrafos:

Basta leer estos días los periódicos para observar el papel preeminente que los sacerdotes y en especial las órdenes religiosas desempeñan en el movimiento científico de España. Con motivo del eclipse, ellos son los que alternan, de una manera principal, con las comisiones extranjeras y quienes por su cuenta organizan observatorios y trabajos de la mayor importancia astronómica.

Se da el caso de que naciones no católicas, como los Estados Unidos, comisionen para estudios de esta índole a jesuitas españoles y catalanes, como el P. Algué, y les confieran su representación para asistir al Congreso de meteorología próximo a celebrarse en Inspruck. Conventos y seminarios albergan ó auxilian eficazmente a los comisionados extranjeros, y, aparte de los astrónomos de los observatorios oficiales y de contadísimos aficionados ó jefes de una que otra fundación laica, ellos nos sacan del atolladero haciendo como quien dice, «los honores de la casa».

No sabemos ver en ninguna parte los observatorios del libre pensamiento ni los telescopios de las logias. Se enfurecerán después uno y otras de la influencia social del clero, y querrán combatir, no en el terreno de la emulación y de la noble competencia científica, sino en el terreno político de la proscripción y de la ley. Se empeñan en estirpar un órgano de cultura: el único real y vigoroso que vive fuera del Estado, sin que se les haya pasado por las mientes pensar en su sustitución, y hemos de esperar que los extranjeros y los no católicos adviertan a España de que la «europeización» discurre por derroteros radicalmente opuestos a las orientaciones de nuestra inflexible demagogia.

## LA PAZ

Está acordada la paz. Los soldados de ambos bandos que en las inmensas llanuras de Manchuria esperaban armas al brazo, dispuestos a cerrar contra el enemigo, a renovar las crueles proezas de Sha-ho y Mukden, pueden ya dejar los fusiles sin temor a que el adversario les sorprenda, pueden dormir tranquilos sobre la tierra empapada en agua y sangre, pueden tener la seguridad de que sus ojos verán de nuevo la patria por la cual combatieron con tanta valentía y sus brazos estrecharán a los seres que ya les lloraban por perdidos imaginando que la tremenda lid iba a durar más tiempo. No dispararán los cañones más granadas, ni las ametralladoras lanzarán miles de balas contra los hombres y caballos; no dejarán los soldados sus vidas entre las alambradas ni en el fondo de las trampas de lobo, ni al pie de las *capponnières*, ni en el declive de las colinas para subir al asalto de las trincheras erizadas de armas, ni sucumbirán a millares en uno de esos ataques frontales en campo raso que patentizan como el heroísmo puede llegar a la locura. El soplo de muerte ha pasado. La paz reina de nuevo entre los hombres.

Han cumplido todos los combatientes con su deber, así vencidos como vencedores. Pocas guerras registra la historia sostenidas con empeño tan grande, con coraje tan desesperado. Impetuoso é irresistible el ataque, ha sido tenaz, admirable la resistencia. El terreno se ha cedido palmo a palmo; se ha ganado solamente cuando estaba ya empapado en sangre. Hay que retroceder a la época en que los asiáticos asolaban Europa para encontrar ejemplo de batallas que, como las de Mukden, duraron, no días, sino semanas. Creían los estrategas de salón que con las armas modernas era de todo punto imposible dar ataques de frente, llegar a una lucha cuerpo a cuerpo. No recordaban que el temple humano es mejor que el del acero cuando un soldado lucha con entusiasmo ó cumple friamente con su deber. El espíritu que ha domado las fuerzas de la naturaleza sujetándola a su voluntad, que ha inventado esos formidables instrumentos de muerte que se llaman fusiles de repetición, cañones de tiro rápido, morteros de 28 centímetros, aun tiene arrestos para afrontar su propia obra, voluntad para demostrar que se atreve a desafiar el plomo y el acero y aniquilar, por un alarde de fuerza inconcebible, el poder que ha dado a la materia inerte. Los

hombres han hecho más en Manchuria y en el Kuan-Tung; han evidenciado que la ferocidad que alentaba en el fondo del alma de los antepasados, revive todavía en la suya, tan implacable, tan ruda, tan despiadada, cuando una pasión fortísima se apodera del espíritu. Brutalidad es la guerra; brutalmente se han portado rusos y japoneses y esto es, como soldados, su mejor elogio. Esperemos que no habrá ocasión de elogiarles de nuevo en mucho tiempo.

\*\*

Impensada fué la declaración de guerra en febrero de 1904. Imaginaban aquellos que no estaban en el secreto, que el Japón no se atrevería a cerrar contra Rusia, a pesar de sus mal veladas amenazas. El formidable ataque dado contra la flota de Port-Arthur, empezando la guerra, desengañó a los optimistas. La paz ha sido tan imprevista como la guerra.

Las negociaciones duraban desde muchos días y el telégrafo avisaba de continuo que los adversarios no podían ponerse de acuerdo. La posesión de Sakhalin y la indemnización de guerra no dejaban que se entendieran. Se prevía el momento en que los plenipotenciarios rusos y japoneses, desesperados de no poder realizar, como deseaban, su cometido, partirían hacia Oriente unos, hacia Occidente otros, llevando a los ejércitos de sus respectivas naciones, no palabras de paz sino palabras de odio para inflamar el ardor bélico de los soldados.

Un último llamamiento a la razón ha sido oído. Los plenipotenciarios se han puesto de acuerdo. Dentro de poco habrá un armisticio, y mientras los soldados que con las armas en la mano estaban dispuestos a luchar, con mayor ímpetu si cabe que hasta ahora, fraternizarán en los campos de Manchuria, en el arsenal de Portsmouth dos hombres redactarán el tratado de paz que firmarán luego los plenipotenciarios y que más tarde ratificarán los dos soberanos de ambas naciones rivales.

\*\*

No ha llegado todavía el momento de poder apreciar con exactitud los resultados de lucha tan formidable y empeñada. Algunos, sin embargo, aparecen desde el primer momento.

Rusia tiene que renunciar por mucho tiempo, quizá para siempre, a su sueño de compartir con los Estados Unidos el imperio del Pacífico, a su sueño de ser una potencia asiática preponderante. La sacudida experimentada por el Imperio de los czares ha sido tan tremenda, que al impulso de las huestes japonesas no sólo se ha desmoronado como un castillo de naipes el virreinato del Extremo Oriente, sino que se ha bamboleado el trono que afanzara Pedro I. Los japoneses han destruido a un tiempo dos tiranías odiosas: la de los jefes rusos en China; la de la burocracia en Rusia. Remedio es de un parlamento la Duma de Estado que Nicolás II otorga a sus súbditos; parodia de la libertad la libertad que concede; pero parlamento y libertad al fin, y que sin la guerra no se alcanzarán.

El Japón aparece como una potencia de primer orden después de la guerra victoriosa sostenida, guerra admirable y casi sin precedentes. Sus buques y sus regimientos han marchado de victoria en victoria, sin un tropiezo, sin un desfallecimiento, y los nombres de los puntos en que sus soldados han luchado, son nombres que en lo sucesivo se festejarán como timbres de gloria japonesa. El Japón tendrá voz y voto en todos los asuntos internacionales, ni más ni menos que las naciones de raza blanca. Y su gallardo continente en la lucha que acaba de sostener contra el que se consideraba el imperio militar más poderoso de Europa, le librará durante mucho tiempo de ataques y molestias. Las demás potencias, hablando de él recordarán lo que dicen los franceses: *Qui s'y frotte, s'y pique*. Y por haber sabido luchar será respetado.

A. RIERA.

## Crónica Balear

El sábado de la anterior semana ocurrió en una casa de campo del término municipal de Muro una sensible desgracia.

Habitaba la citada casa durante esta época de recolección de higos una mujer acompañada de dos niñas de corta edad. En la tarde de dicho día dejó a las dos criaturitas en un camastro mientras fué ella a coger higos. Se supone que las niñas encontrarían algún fósforo y con él

prendieron fuego a la paja del camastro. Cuando la infeliz madre vió salir humo de la casa, corrió desahogada ofreciéndose a sus ojos un espectáculo indescriptible. El fuego había hecho presa en el camastro y los pobres criaturitas, lamidas por las llamas estaban acurrucadas en un rincón. Revistióse de valor la madre y saltando por medio de las llamas, logró salvar a una de las niñas, logrando en un segundo viaje sacar la otra aun con vida.

A consecuencia de las quemaduras sufridas falleció una de las niñas, quedando la otra y la madre en gravísimo estado.

En virtud de real orden, la Dirección general de Obras públicas ha señalado el día 27 del actual mes de Septiembre, a las once, para la adjudicación en pública subasta, de las obras del trozo 1.<sup>o</sup> de la carretera de Felanitx a la Rápita, cuyo presupuesto de contrata es de 61.257'26 pesetas.

El presupuesto, condiciones y planos de estas obras se hallan de manifiesto en el Gobierno civil de la provincia.

Leemos en el último número del semanario felanitense la siguiente noticia:

«Cunde de un modo alarmante, entre los braceros del campo y los menestres de esta ciudad, el afán de la emigración. Muchísimos son los que han marchado durante los últimos meses; pero todavía es mayor el número de los que preparan ahora el equipaje para embarcarse en breve, unos con dirección a Cuba y los más para las repúblicas del Sur de América.

El estado precario en que vive aquí el trabajador, le hace soñar en mejor fortuna, que se propone lograr lejos de su patria; y el vacío que esta resta de brazos produce, aunque no es ahora muy notorio, no tardará en patentizarse poniendo de relieve lo importante de la paulatina desmembración que sufre la clase trabajadora de esta ciudad.»

En la prensa de Mahón leemos que han sido adquiridos varios automóviles, para destinarlos en Menorca al servicio público.

Según noticias, en Andraitx se trata de instalar una fábrica de electricidad.

En la anterior semana se hicieron en Felanitx muchas ventas de almendrán, por haber mejorado bastante los precios, pues se pagaba el quintal a 80 pesetas.

Las almendras pagábanse a 25 pesetas el hectólitro.

El lunes se recibieron noticias desde la villa de Valldemosa dando cuenta de una sensible desgracia ocurrida en la noche del viernes en aguas de aquella costa.

Según parece, por la tarde había salido del puerto de Bañalbufar, como de costumbre, a efectuar sus tareas de pesca de lampuga el falucho «San Jaime», de la matrícula de Andraitx, tripulado por su patrón Sebastián Alberti, cinco hombres más y un muchacho de unos trece años de edad. Al hallarse en el punto de la pesca, y efecto del mal cariz que presentaba el tiempo, debido al viento S. y S. E. que soplabá ya con bastante violencia, regresó al punto de partida pero con viento contrario.

Al encontrarse el falucho a la altura de la punta del «Cavall Bernat», distante cosa de un kilómetro de la orilla, una fuerte ráfaga de viento lo hizo zozobrar, ocurriendo el naufragio sobre las diez de la noche.

Cinco tripulantes que iban en cubierta, a nádo lograron llegar hasta la orilla, al tiempo que el interior del falucho se iba llenando de agua.

En él se encontraban durmiendo el hermano del patrón Jaime Alberti y el muchacho Francisco Mir Oliver, que perecieron ahogados.

Impulsado por el viento, el falucho «San Jaime» fué a parar en aguas de Valldemosa, en donde fueron extraídos los cadáveres de los infelices marineros, por órden del Juzgado que se constituyó al efecto, y trasladados al cementerio.

El hecho causó penosísima impresión entre el vecindario de aquellos lugares.

## CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

por

D. José Rullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en «La Sinceridad»,—San Bartolomé 17.—Sóller.

# Crónica Local

## Ferrocarril Palma-Sóller

**SUSCRIPCIÓN voluntaria para el ferrocarril Palma-Sóller, mediante acciones de á 500 pesetas cada una, pagaderas por octavas partes durante el plazo de cuatro años.**

En la lista publicada en el número correspondiente al 19 Agosto apareció el nombre de Ana Muntaner y Barceló debiendo ser D.ª Ana Muntaner y Vert. Apareció también D. Antonio Bernat Bujosa y había de ser D.ª Antonia Bernat Bujosa.

En la lista publicada el sábado último figura el nombre de Bartolomé Suau Ballester y está equivocado; ha de decir D. Mariano Suau Ballester, quién con los 200 duros que tenía suscritos de antes y los 200 que suscribió la semana pasada, forman la suma de 400 duros. Además salió el nombre de Jaime Busquets y Pons, debiendo ser D. Juan Busquets Pons. Apareció también Miguel Planas y Vila, y había de ser D. Miguel Planas y Colom.

**Duros**

Suma anterior. 502.200

### Suscripción de Fornalutx

D. José Bernat Arbona, (ha aumentado).	100
» Bernardo Bernat Barceló.	100
» Miguel Busquets Ferrer.	100
» Bernardo Mayol Barceló.	200
» Antonio Busquets Barceló.	100
» Jaime Busquets Ros.	100
» Juan Sastre Escalas.	3.000
» Gabriel Albertí Arbona.	200
D.ª Rosa Vicens Ginestre.	200
D. Jaime Arbona Mayol.	500
» Antonio Arbona Mayol.	500

### Suscripción de Sóller

D. Juan Estados Serra.	2.000
» Nicolás Bernat Morell.	300
» Lucas Ripoll Coll.	500
» Francisco Oliver (Palma).	100
» José Bernat Marqués.	500
» Juan Ferrer Noguera.	1.000
» Jaime Calafat Morell.	200
» Bartolomé Frontera Pizá.	200
» José Colom Mayol (ha aumentado).	200
» Antonio Arbona Riutort (ha aumentado).	200
D.ª Isabel Hernández Bello, viuda de Morell.	500
D. Antonio Marqués Colom.	1.500
» Juan Pizá Morell.	200
» Damián Miquel Canals.	200
» Pedro A. Arbona Arbona.	100
D.ª Margarita Deyá Ozonas, (ha aumentado).	100
D. Ramón Frontera Trias.	400
D.ª Magdalena Crespi Morell.	200
D. Francisco Castañer Colom.	100
» B. Homar Rullán.	1.000
» Nicolás Rullán Trias.	200
D.ª Ana Casanovas Canals.	100
» Paula Canals Rullán.	100
» Juana M.ª Casanovas Canals.	100
» Esperanza Trias Morell.	100
D. Jorge Trias Morell.	100
» Gabriel Bibiloni Sampol.	500
» Jaime Massot, de la casa Bauzá y Massot de Cerebere.	200
» Juan Oliver (Marray).	200
» Pedro J. Albertí Miquel.	500
» Jaime Rullán Biscafé.	2.000
» Ramón Escalas Deyá.	1.500
D.ª Margarita Galmés.	100
D. Miguel Canals Oliver.	300
» Francisco Canals Oliver.	300
» Miguel Canals Serra.	1.000
» Jaime Deyá Ballester.	100
» Pedro A. Busquets Nadal.	100
» Bartolomé Bauzá Bauzá.	1.000
» Juan Bauzá Bauzá.	1.000
» José Auba, Pbro.	200
» José Puig Rullán.	500
» Juan Humbert Vicens.	200
» Guillermo Parera Morey.	100
» José Enseñat Bauzá.	100
» Juan Marqués Borrás (ha aumentado).	300
» Antonio Mir Homar.	100
» Bernardo Frontera Ballester (ha aumentado).	300

Suma y sigue. 528.100

Suma anterior.	528.100
D. Joaquín Borrás Rullán.	500
» Vicente Deyá Arbona.	100
D.ª María Deyá Arbona.	100
» Catalina M.ª Arbona Enseñat.	400
D. Francisco Deyá Pons.	400
D.ª María Magdalena Palou.	200
D. Francisco Marqués Palou.	200
» José Marqués Palou.	200
» Salvador Colom Gamundí.	1.200
» José Miró Coll.	500
» Damián Colom Enseñat.	100
» José Pastor Marqués.	200
» Juan Coll Mayol.	500
» Antonio Cánaves Martorell.	100
» Juan Vicens Darder.	100
» Antonio Mir Reinés.	100
» José Balaguer Vicens.	100
» Miguel Coll Arbona.	1.000
D.ª Catalina Pomar Estados.	300
D. Emilio Conte Vieilles.	300
» Bernardo Albertí Frau.	100

Suma total. Duros. 533.800

(Se continuará)

Según podrán ver nuestros lectores, en Fornalutx se han suscrito durante la presente semana 5100 duros, que unidos á los 8500 que arrojaba la suscripción de dicho pueblo publicada el sábado último, hacen una suma de 13.600 duros.

Seguendo la costumbre de años anteriores, también en el presente ha verificado una excursión escolar el profesor de primera enseñanza don Juan Torrens y Calafat en unión de sus más aventajados discípulos. Salieron de esta ciudad á mediados de la anterior semana, visitando el museo de «Raxa», el predio de «Alfabia», Palma, Lluchmayor, el Santuario de Gracia y la hermita de San Honorato, situada en el monte de Randa.

Los excursionistas regresaron á ésta verdaderamente encantados de las bellezas que habfan visto y de los hermosos panoramas que contemplaron. Aplaudimos cual merece serlo la idea de verificar excursiones, pues á más de dar expansión y agradable entretenimiento, son en extremo útiles y provechosas.

Conforme anunciamos, tuvo lugar el domingo último la bendición del nuevo edificio destinado á convento de Hermanas de la Caridad en la barriada del Puerto.

Con tal motivo los pescadores pusieron de gala, viéndose enarboladas banderas en las fachadas de muchas casas y en los mástiles de los buques anclados en el puerto. Adornaron también bonitamente con mirto y banderas la fachada del convento.

A esperar á las tres hijas de San Vicente de Paul acudió aquel vecindario en masa, presidido por el Rvdo. Cura-Arcipreste señor Maimó, el Alcalde D. Pedro Mora, el Concejal D. Miguel Colom y algunos sacerdotes, dirigiéndose la comitiva al oratorio de San Raimundo de Peñafort, donde, después de rezada una salve, dijo elocente sermón el Rvdo. señor Rector. Luego pasóse á efectuar la bendición del edificio y dar posesión del mismo á las Hermanas de la Caridad, resultando estos actos solemnes y conmovedores.

El edificio que, con todo el mueblaje, ha sido costeado por el M. I. Sr. D. José Oliver, Deán, es de planta baja, siendo sus dependencias muy cómodas y espaciosas, como igualmente la sala destinada á la enseñanza, las cuales fueron visitadas por mucha gente hasta el anoche, á la que se servía espléndido refresco.

La fundación del establecimiento que nos ocupa merece nuestros más sinceros aplausos; porque los fines de esta orden no pueden ser más santos ni patrióticos: la asistencia á los enfermos, atender á los prisioneros, educar á los huérfanos, amparar á los niños abandonados, etcétera, etc.

Reiteramos, al Deán señor Oliver, nuestra felicitación, por haber dotado con su caritativo desprendimiento á la barriada marítima de un establecimiento de humildes Hermanas de la Caridad, cuya misión se dejará sentir sin duda entre aquellos vecinos.

La Administración de Hacienda de Baleares ha publicado el estado de los cupos obligatorios por consumos con que deben contribuir los pueblos de esta provincia en el próximo año de 1906. Corresponde á Sóller la cantidad de 29.696'20 pesetas y al vecino pueblo de Fornalutx 1.942'85 pesetas.

La Audiencia territorial de Palma ha nombrado juez municipal y fiscal municipal suplentes para ejercer el cargo en esta ciudad durante el bienio de 1905-1907, á los señores D. Damián Canals Arbona y D. Jaime Bauzá Coll, respectivamente.

La Colonia escolar de niños que desde el 1.º de Agosto permanecía establecida en el edificio de Santa Catalina del Puerto ha regresado ya á la capital.

Como en años anteriores la Colonia escolar, compuesta de 28 muchachos, durante su estancia en Sóller ha efectuado expediciones á los puntos más pintorescos de este término y visitado las fábricas y talleres de mayor importancia de esta ciudad; recibiendo los escolares, durante las excursiones y visitas, instructivas explicaciones de sus dignos profesores.

El anunciado eclipse total de sol del día 30 de Agosto ha sido el acontecimiento de la semana en esta ciudad, como lo ha sido igualmente en todos aquellos lugares por donde la sombra de la luna marcaba su negro camino.

El público esperaba con ansiedad la hora del eclipse, y pocas fueron las personas que desde la calle, desde los terrados ó de donde pudieran mirar el cielo no se deleitaban contemplando el raro y maravilloso espectáculo, provistas de vidrios ahumados ó de colores oscuros.

A pesar de que el cielo ostentó enormes nubarrones durante la mañana, al medio día se despejó la atmósfera, pudiéndose ver con toda perfección la inmersión y emersión del disco solar, como también la completa ocultación del astro del día. Al suceder ésta quedamos sumidos casi en la oscuridad, pues la débil luz que nos quedó era parecida á la del alba y á la del anochecer. Viéronse algunas estrellas y notóse un pequeño descenso en la temperatura.

Sabemos que varios turistas catalanes y algunas personas distinguidas de esta localidad, entre ellas nuestro Cura-párroco, el vicario Oliver y el Pbro. don Andrés Bisbal, se dirigieron al Puig Mayor para poder observar desde aquella altura, el grandioso espectáculo que el 30 del pasado ofreció la naturaleza; y así poder distinguir desde aquel lugar, por ser el más elevado de nuestra isla, la línea divisoria entre la faja oscura y la iluminada por el sol.

Estas son algunas de las observaciones que hicieron: al comenzar el eclipse, y á medida que el disco de la luna interceptaba los rayos solares, la niebla que había, que por cierto era muy densa, pasaba á la parte iluminada por el sol; la temperatura osciló desde las 12 h. 10 m. hasta las 13 h. 26 m., momento en que empezó la totalidad; notándose las siguientes variaciones, cada 10 minutos: 23.º, 20.º, 30.º, 30.º, 25.º, 24.º, 20.º, 17.º, 16.º, 18.º, 15.º, 13.º, y 12.º que fué la mínima observada durante la totalidad del eclipse, que duró 3 minutos y segundos. Dignas fueron de notarse, entre otras muchas cosas, las lividas sombras que tomaba la parte visible del paisaje de Mallorca y las extrañas formas de las nubes que, empujadas por corrientes distintas, rápidamente cruzaban la atmósfera. Al llegar el instante crítico, vióse este maravilloso espectáculo: mientras los observadores estaban en la sombra, por la parte del Norte veíase un vivísimo resplandor semejante al de la puesta del sol, cuando el horizonte está cubierto de nubes, si bien de una manera mucho más intensa. Notóse además una línea perfectamente recta que dividía ambos espacios; que el buitre, sorprendido por tan notable acontecimiento, buscaba refugio en los altos picos de los montes circunvecinos, y que la naturaleza toda quedó sumida en el más profundo silencio.

Muy satisfechos bajaron del monte los expedicionarios, por haber contemplado desde aquella altura un cuadro

indescriptible, habiendo podido observar el eclipse en toda su duración, sin que apenas la más ligera nube empañara un instante el rubicundo astro.

Con un cargamento de carbon mineral para algunas fábricas de tejidos de esta ciudad, fondó ayer mañana en nuestro puerto el vapor mercante inglés «Haugesund».

Dicho buque procede de Cardiff y ha hecho la travesía en ocho días de navegación.

El jueves por la mañana cayó sobre este término una regular y provechosa lluvia.

La temperatura, desde entonces ha refrescado bastante, particularmente durante la noche.

La colocación de la cañería que ha de conducir las aguas de la fuente del «Rafal» á la importante barriada marítima viene practicándose sin interrupción alguna, hallándose ya los obreros albañiles trabajando en las inmediaciones del torrent d' es Port.

Los habitantes del Puerto se muestran justamente regocijados de tan deseada mejora, habiendo empezado á tocar los beneficios de la misma por haberse construido en la casita de debajo la torre, propiedad del Ayuntamiento, un lavadero provisional, al cual mana el caño de agua de dicha fuente, que es muy bien aprovechado de aquellos moradores.

Ayer mañana dejó caer anclas en nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller», que procedía de Cette y Barcelona con variados efectos y algunos pasajeros.

Debido á no haber podido entrar en el dique de Barcelona el día señalado para limpiar fondos, á causa de mal tiempo, dicho buque no pudo regresar á ésta el jueves, como habíamos anunciado. En consecuencia saldrá el «Villa de Sóller» para los puntos de su itinerario mañana domingo á la hora de costumbre.

Los vecinos de las calles del Cementerio, Unión, La Palma y adyacentes celebran hoy y mañana fiesta callejera. Anuncio de la misma ha sido el paseo de un hermoso buey efectuado esta mañana por la población al son de gaita y tamboril.

Las veladas de dichos días serán amenizadas por la banda de música «Unión Sollerense».

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 19 Agosto de 1905

La presidió el primer Teniente de Alcalde D. Pedro Mora, y asistieron á ella los Concejales señores Frontera, Joy, Colom y Morell.

Dióse lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

Vacante el cargo de Alcalde de este Ayuntamiento, por defunción de D. Juan Joy y Pizá, la Corporación dió cumplimiento á lo prevenido en el art. 52 de la ley municipal vigente; y resultando que D. Pedro Mora Arbona, primer Teniente de Alcalde, es el Concejal de más edad entre los que obtuvieron mayor número de votos, pasó á ocupar la vacante de referencia, recibiendo las insignias de Alcalde de esta ciudad.

Habiendo D. Guillermo Rullán Estados, propietario del huerto contiguo al ex-convento de Franciscanos, consentido la constitución de varias servidumbres de luz á favor de dicho edificio, á condición de no perder en ningún tiempo, ninguno de los derechos legales que le asisten, y al objeto de que siempre se pueda venir en conocimiento y saber la forma en que se hallaba construida la parte del ex convento en donde se han constituido estas servidumbres, con el fin de poderlas reconocer en la forma deseada; se acordó levantar un plano que demuestre la antigua y nueva forma de construcción de aquella parte de edificio.

Se enteró la Corporación de una comunicación de la Excm. Diputación provincial dando las gracias al Ayuntamiento por haber cedido el edificio de Sta. Catalina del puerto para la instalación de la colonia escolar de niños.

Se acordó verificar varios pagos. Se dió cuenta de tres liquidaciones provisionales practicadas por el director de las obras para la construcción y colocaciones de la tubería para conducir las aguas de la fuente del Rafal á la barriada del puerto, que todas juntas ascienden á la cantidad de 1563'47 ptas. Enterada la Corporación, y teniendo en cuenta que el contratista de aquella obra ha pedido verbalmente en distintas ocasiones el abono de las obras ejecutadas, se acordó satisfacer el importe de las liquidaciones.

Dióse cuenta de varias instancias, solicitando autorización para verificar obras particulares, acordándose pasaran á informe de la Comisión de Obras.

Se encargó á la Comisión de Contabilidad que formulara el presupuesto ordinario para el próximo ejercicio de 1906.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Sesión del día 26 Agosto de 1905

La presidió el Alcalde Sr. Mora, y asistieron á ella los Concejales señores Castañer, Joy, Colom y Morell.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de varias instancias, solicitando autorización para verificar obras particulares, acordándose pasaran á informe de la Comisión de Obras.

Se acordó satisfacer varias cuentas por servicios municipales.

Se enteró la Corporación de una comunicación del Sr. Alcalde de Palma comunicando el acuerdo de aquella Excm. Corporación municipal, por el cual resolvió transmitirle su muy sentido pésame por el fallecimiento del Alcalde que fué de esta ciudad D. Juan Joy.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Al anochecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta del día siguiente.

Mañana domingo, día 3.—Se celebrará fiesta solemne en obsequio del Patrocinio de S. José. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor, en la que publicará las glorias del Sto. Patriarca el Rdo. Sr. Cura-Arcipreste. A la tarde, habrá explicación del catecismo; y al anochecer, se cantarán vísperas y completas, celebrándose á continuación el ejercicio mensual en honor del Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.

Jueves, día 7.—Al anochecer se cantarán completas.

Viernes, día 8.—Se celebrará la fiesta de la Virgen de Bon Añy, patrona de esta parroquia. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y la Misa mayor, en la que pronunciará el panegírico el Rdo. Sr. Don Jaime Borrás, Pbro. A la tarde, explicación del catecismo; y al anochecer, vísperas y completas, celebrándose después el ejercicio mensual en honor de la Inmaculada Concepción de María.

En el oratorio de las MM. Escolapias.—Se celebrará mañana domingo, día 3 de Septiembre, la solemne fiesta de su glorioso fundador S. José de Calasanz. A las diez se bendecirá por el Rdo. Sr. Cura-párroco una muy hermosa escultura de S. José de Calasanz, regalo de una devota persona, y seguidamente se cantará la misa solemne en la que predicará el muy distinguido orador Rdo. D. Juan Negre Pbro. A las siete y media de la tarde se concluirá la fiesta con el devoto Trisagio.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Varones 3.—Hembras 2.—Total 5

### MATRIMONIOS

Día 22.—Jaime Biscafé Pons, soltero, con Magdalena Frau Colom, soltera.

Día 29.—Juan Busquets Pons, soltero, con María Oliver Mayol, soltera.

### DEFUNCIONES

Día 26.—Magdalena Mayol Morell, de 78 años, viuda, C'an Quençh.

Día 30.—Amador Frontera Coll, de 77 años, viudo, c. de S. Pedro n.º 30.

Día 2 Septiembre.—Nicolás Bennisar Gelabert, de 9 meses, M.ª 45, n.º 2.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Valores Mallorquines	
Palma 1.º de Septiembre	
Crédito Balear.	98'
Fomento Agrícola.	90'20
Isleña Marítima.	68'00
Ferro-carriles de Mallorca.	79'00
Salinera Española.	140'00
Alumbrado por Gas.	96'00
La Económica.	10'00
Bonos Municipales.	43'00
Id. Obligaciones.	
Salinas 6 pS.	104'
Idem 5 pS.	161'
Obligaciones I.º M.º.	104'
Sóller 2 de Septiembre	
Banco de Sóller.	50
El Gas.	20
La Solidez.	100
Marítima Sollerense.	50
Valores públicos	
Madrid 21 Agosto	
4 pS interior.	79 30
Amortizable al 5 pS.	98 50
Banco de España.	424
Tabacos.	394
Francos.	31 90
Libras.	38 20

ITINERARIO DE LOS SERVICIOS MARÍTIMOS DE LAS ISLAS BALEARES

**Salidas de la Península**  
 De Barcelona para Palma, directo, todos los lunes, miércoles y jueves a las 18'30.  
 De Barcelona para Mahón, directo, los domingos a las 18'30.  
 De Barcelona para Mahón con escala en Alcudia, los martes a las 16.  
 De Valencia para Palma con escala en Ibiza, los domingos a las 12.  
 De Barcelona para Ibiza con escala en Palma, los sábados a las 18'30.  
 De Alicante para Palma con escala en Ibiza, los viernes a las 12.

**Salidas de las Islas Baleares**  
 De Palma para Barcelona, directo los lunes, martes y sábados a las 18'30.  
 De Palma para Valencia con escala en Ibiza, los viernes a las 12.  
 De Ibiza para Barcelona con escala en Palma, los miércoles a las 24.  
 De Palma para Alicante con escala en Ibiza, los miércoles a las 12.

De Mahón para Barcelona directo, los viernes a las 16.  
 De Mahón para Barcelona con escala en Ciudadela y Alcudia, los domingos a las 6.  
**SERVICIOS ENTRE LAS ISLAS DE MALLORCA Y MENORCA**  
 De Palma para Mahón, los jueves a las 18'30.  
 De Mahón para Palma, los martes a las 17.  
**Servicios con el Extranjero**  
 De Barcelona para Palma y Argel (vapor español) los miércoles a las 18'30.  
 De Palma para Argel (vapor francés quincenal) los miércoles. No tiene hora fija.  
 De Palma para Argel (vapor español) los jueves a las 17.  
 De Argel para Palma y Barcelona (vapor español) los viernes a las 17.  
 De Alicante para Palma y Marsella (vapor español) los viernes a las 12.  
 De Palma para Marsella (vapor español) los sábados a las 12.  
 De Marsella para Palma y Alicante (vapor español) los lunes a las 18.  
 NOTA.—Para el interior de la isla salen todos los días de Palma a las dos de la tarde y llegan a la capital por la mañana a las nueve.

SERVICIO DE TRENES PARA VIAJEROS QUE RIGE DESDE EL 10 ABRIL DE 1888

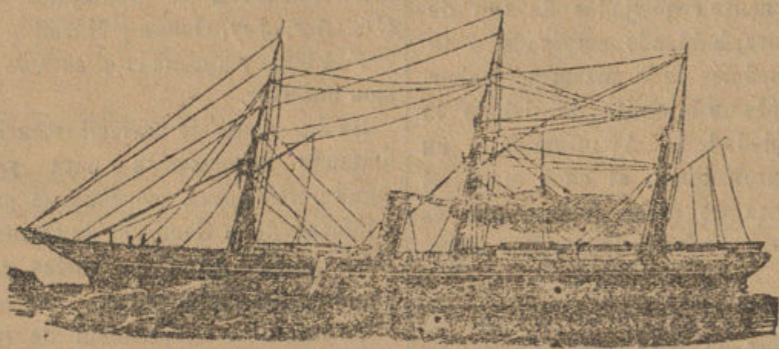
De Palma a Manacor y Felanitx: a las 7'40 m., 2 y 6'15 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa María y Felanitx) t.  
 De Palma a Manacor y La Puebla: a las 7'40 m., 2'30 y 6'15 (mixto desde Empalme) t.  
 De Manacor a Palma: a las 2'30 (mixto) 6'30 m. y 5'15 t.  
 De Manacor a Felanitx y La Puebla: a las 6'30 m. y 5'15 (mixto en los ramales) t.  
 De Felanitx a Palma. Manacor y La Puebla: a las 6'40 m., 12'15 (mixta hasta Santa María) y 5'25 (mixto desde Empalme) t.  
 De La Puebla a Palma. Manacor y Felanitx: a las 6'55 m., 1 y 5'25 (mixto hasta Empalme) t.

MERCADO DE INCA

Los precios que han regido en las transacciones verificadas el jueves son las que siguen:  
 Almendrán, de 79'00 a 00'00 pesetas los 42'32 Kg. (quintal).  
 Trigo, de 18'00 a 00'00 pesetas los 70 litros (cuartera).  
 Candeal, de 18'00 a 00'00 id.  
 Cebada del país, de 10 a 00'00 id.  
 Avena del país, de 9'00 a 0'00 id.  
 Habas para cocer, de 22'00 a 00'00 id.  
 Id. ordinarias, de 19'00 a 00'00 id.  
 Maiz, de 18'00 a 00'00 id.  
 Garbanzos, de 24'00 a 00'00 id.  
 Frijoles, de 36'00 a 00'00 id.  
 Habichuelas (confits), de 46'00 a 00 id.  
 Id. blancas, de 36'00 a 00'00 id.  
 Higos pasos, de 8'00 a 0'00 los 42'32 Kg. (quintal).  
 Azafran, de 2'50 a 0'00 onza.

Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
 Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
 Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
 Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes a las ocho y media de la noche.

LA ARTÍSTICA

CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrecé al público a precios sumamente económicos todos sus artículos como son: IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición e indulgencias. CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones. ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFÍAS y FANTASIAS de todas clases en gran surtido. MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina. ESPEJOS y CRISTALES de todas dimensiones en clase superior. GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones. OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española) Corresponsales a GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga) TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

PASTA FOSFÓREA

de L. STEINER PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES Se vende a 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y a buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Consignatario del vapor

“Villa de Sóller,”

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

REPARACION É INSTALACION

TIMBRES ELÉCTRICOS

DE LUJO Y ECONÓMICOS

PRESUPUESTOS GRATIS

Informes: Francisco Bover, Estación telefónica.—SOLLER.

LA SOLLERENSE

DE JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPañÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves.  
De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados.  
De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes a fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

SERVICIO FIJO QUINCENAL

ENTRE

MARSELLA,

PALMA,

ARGEL

Y VICE-VERSA

POR EL ACREDITADO VAPOR

BASTIAIS

de la Compañía francesa CAILLOL DOUVILLARD.

Despacho de pasaje y carga para dichos puntos:—Conquistador, 45.—Palma Agente: FEDERICO MARET.

CASA ESPAÑOLA DE COMISION

Exportación de productos industriales.

Consignación de frutos y primores.

Subastas a los más altos precios de esta Plaza.

Comisión 5 por 100 arreglos inmediatos y se anticipan fondos y materiales a los señores remitentes.

PASTOR-BERNAT

Rue de Jéricho 7 A., et rue du Vieux Marché aux Grains 41 y 43

BRUXELLES-(Belgique)